

7 GREAT INNOVATIONS!

EN. The mission of our PIUSI designers was to create a new and improved fluid handling dispenser that would represent the 60 years of experience and knowledge we bring to the industry.

PIUSI THREE25: The New AdBlue® Dispenser System for IBC tanks

Discover a new dimension of fluid handling with the Piusi Three25. Created to ensure optimum durability and efficiency, the Piusi Three25 administers a 32.5% urea solution that is protected by our AdBlue® 3D filter which prevents the contamination of your ADBLUE® and in turn allows for an increased life of the catalyst. The Piusi Three25 features a complete, turnkey system that gives users the ability to safely dispense their ADBLUE® and UREA fluids. Current market research and demands have encouraged 7 major technical and structural innovations to the PIUSI THREE25.

RU. Создание новой улучшенной раздаточной колонки с учетом уже имеющегося опыта и ожиданий потребителей – именно такая задача была поставлена перед конструкторами PIUSI

при разработке данного проекта.
PIUSI THREE25: новая система раздачи AdBlue® для баков IBC

Для того чтобы обеспечить долговечность и эффективность катализатора, при перекачке AdBlue® необходимо соблюдать ее оптимальную чистоту (32,5% раствор мочевины в деминерализованной воде). В качестве ответа на требованиям рынка компания PIUSI создала 7 крупных конструктивно-технических инноваций, которые легли в основу разработок и проектирования новой раздаточной колонки PIUSI THREE25.

Это УНИКАЛЬНОЕ изделие на рынке.

KO. 사용자가 습득한 경험을 고려하고 그들의 기대사항까지 반영하는 획기적이고 향상된 디스펜서 제작하기.

이 것은 프로젝트 기획을 담당한 PIUSI 설계자들에게 부여된 미션입니다.

PIUSI THREE25: IBC 탱크용 AdBlue® 신규 공급 시스템

촉매재의 효능과 그 사용기간을 보장하기 위해서 최상의 순도 상태인 요소수 AdBlue®(요소와 순수한 물을 혼합하여 만든 요소함량 32.5%의 액상 물질)를 주입해야 합니다.

PIUSI는 혁신적인 7대 기술과 구조를 바탕으로 새롭게 선보이는 디스펜서 장치 PIUSI THREE25에 대한 연구와 개발을 통해 시장의 니즈에 획기적으로 부응했습니다.

시장에서 단연 독보적인 제품입니다.



TURN KEY SYSTEM



- 1** AdBlue® 3D Filter
- 2** Sturdy, stainless steel, plate with roll bar protection.
- 3** New Piusi DEF Coupler (PDC) for common IBC tank steel coupling systems
- 4** New security lock bracket system
- 5** High Capacity Hose Holder and Practical Nozzle Holder
- 6** Crimped EPDM delivery hose
- 7** New SB325/SB325-meter automatic nozzle with break-away system and stainless steel spout

100%
MADE IN
ITALY



1 AdBlue® 3D Filter

EN. The main cause of fluid contamination occurs during the filling and transferring process. The AdBlue® 3D Filter prevents the possible contamination and in turn allows for an extended life of the catalyst by using a highly efficient (200) mechanical filtration composed of incremental technopolymer specifically developed for the Ad-Blue® 3D Filter. We recommend changing the filter once a year.

RU. Трехмерный фильтр для AdBlue®. Состояние окружающей среды, в которой производится перекачка и заправка водного раствора мочевины AdBlue®-DEF, может оказаться одной из основных причин загрязнения данной жидкости. Применение нового трехмерного фильтра PIUSI поможет сохранить качество перекачиваемого изделия и продлить срок службы катализатора.

KO. AdBlue®용 3D 필터 유동성 액체의 주요 오염 요인 중 하나는 AdBlue®-DEF 주입과 급유 작업이 이루어지는 환경의 조건입니다. PIUSI 가 새롭게 개발한 3D 필터를 사용함으로써 분배되는 제품의 품질을 유지하고, 나아가 촉매제의 사용기간도 최대한 유지시켜 줍니다.



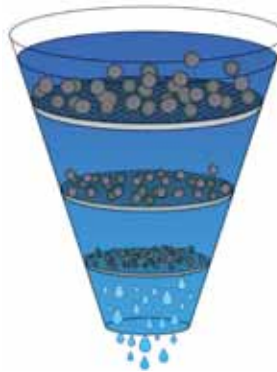
EN. Typical condition of the filter after transferring 30,000 litres

RU. Типичное состояние фильтра после перекачки 30 000 литров

KO. 30,000 리터 급유 후 필터의 평균적인 상태



EN. High efficiency (β 200) mechanical filtration of particulate by means of an incremental filter specifically developed for AdBlue®. We recommend changing the filter cartridge once a year.



RU. Высокоэффективная (β 200) механическая фильтрация частиц производится с помощью фильтра с постепенно увеличивающимся действием из технополимера, специально разработанного для Ad-Blue®. Рекомендуется ежегодно менять сменный элемент фильтра.

KO. AdBlue® 전용으로 개발한 엔지니어링 플라스틱 재질의 필터가 입자상물질을 점진적으로 여과하는 고성능 매카닉 필터링(β 200). 매년 정기적으로 컷리지-필터를 교체할 것을 권장합니다.

2 Sturdy, stainless steel, plate with roll bar protection.



EN. The corrosion resistant, stainless steel frame ensures optimal durability, even in the harshest operating conditions. Additionally, the robust roll bar offers accidental impact protection.

RU. Прочная конструкция из нержавеющей стали и защитный трубчатый каркас. Конструкция из нержавеющей стали обеспечивает коррозионную стойкость и долговечность даже в самых неблагоприятных условиях. Для устойчивости и защиты от случайных ударов предусмотрен прочный трубчатый каркас из технополимеров.

KO. 내구성이 뛰어난 스테인레스 스틸 재질 구조와 롤 바가 장착된 보호 장치. 스테인레스 스틸 구조는 부식에 강하여 과도한 작업 환경 조건에서도 긴 사용 기간을 보장합니다. 엔지니어링 플라스틱 재질의 견고한 보호장치용 롤 바는 예상치 못한 충격 시에 최상의 내구성과 보호작용을 겸비하여 제공합니다.



3 New Piusi DEF Coupler (PDC) for common IBC tank steel coupling systems.

EN. The new PDC connector allows quick and safe connection to IBC tanks equipped with stainless steel couplings or the classic SEC connector for plastic couplings. Additionally, an external suction coupling can be supplied upon request.



RU. Новый соединитель для жидкости для дизельной выхлопной системы Piusi DEF Coupler (PDC) для типовых стальных подсоединений к резервуару IBC

В комплект поставки PIUSI THREE25 входит также новый соединитель PDC для быстрого и надежного подсоединения к бакам IBC/TOTE с подсоединением из нержавеющей стали, либо в качестве альтернативы - классический соединитель SEC для пластмассовых подсоединений (в исполнении AC 230V). Дополнительно можно использовать и внешнее соединение для подключения.

KO. 전형적인 스틸 커플링을 위한 IBC 탱크용 Piusi DEF Coupler (PDC) 신규 커넥터

PIUSI THREE25에는 새롭게 선보이는 PDC (110 V AC 버전)가 장착되어 있어서, 스테인레스 스틸 소재 조인트가 설계된 IBC/TOTE 탱크에 안전하고 신속하게 연결할 수 있습니다. 마찬가지로 가장 일반적인 플라스틱 조인트가 장착된 SEC 커넥터(230 V AC 버전)에도 사용 가능합니다. 고객 요청에 따라 외부 석션 조인트도 가능합니다.



External suction hose (on request)

4 New security lock bracket system.

EN. This new safety feature secures the dispenser to the IBC frame and prevents accidental detachment of the quick-connect mechanical security lock.

RU. Новая предохранительная блокировка для опорных кронштейнов: Безопасность - превыше всего! Раздаточная колонка крепится к конструкции бака IBC прочными опорными кронштейнами, а новая быстродействующая предохранительная механическая блокировка не допускает случайного отсоединения даже при неправильном пользовании.

KO. 받침대용 신규 안전제어장치: 안전이 최우선! 견고한 받침대는 IBC 구조에 디스펜서를 안전하게 고정하고, 새롭게 개발된 신속한 자동 안전제어장치로 부적절한 사용 시에 발생할 수 있는 우발적인 분리 사고를 방지할 수 있습니다.



5 High Capacity Hose Holder and Practical Nozzle Holder.

EN. A large and sturdy hose holder allows the hose to be securely rolled back into place. The practical nozzle holder assures optimal protection of the nozzle. The system also includes a washable drip cup that can be removed for easy cleaning.



RU. Вместительный и прочный подвес шланга и удобный держатель раздаточного пистолета

Шланг легко помещается на просторный и прочный подвес шланга. Для крепления и защиты раздаточного пистолета предусмотрен удобный держатель. Каплесборник для удобства чистки можно снимать и промывать.

KO. 용량이 크고 견고한 호스홀더 및 인간공학적 노즐홀더

넓적하고 견고한 호스홀더는 호스 하우징 장착을 용이하게 합니다. 반면 노즐홀더는 실용적인 방식으로 노즐을 보호하고 잡아줍니다. 워터 캡터는 손쉽게 분리해서 간단하게 세척할 수 있습니다.



K24 - Electronic turbine flow meter

EN. Precisely monitor the quantity of your ADBLUE® by using the K24 turbine flow meter on either the pump outlet or the SB325 Metered nozzle. Both options are equipped with an easily read digital display that is powered by (2) 1.5V Alkaline AAA batteries.



RU. K24 – электронный расходомер турбинного типа. Для точного определения запрошенного количества можно использовать турбинный счетчик-расходомер K24, устанавливаемый на выходе из насоса, либо раздаточный пистолет SB325 Meter со встроенным расходомером.

Оба решения предусматривают наличие удобного индикаторного дисплея, работающего от стандартных щелочных батареек.

KO. K24 – 전자 터빈 유량계(리터기)

펌프에서 배분되는 배출량에 대한 정확한 판독은 전자 터빈 유량계 K24를 사용하거나 유량계가 장착된 내장형 SB325미터 노즐을 통해 가능합니다. 이 두 가지 솔루션 모두 판독이 용이한 디스플레이가 장착되어 있으며, 표준형 알칼리 배터리로 충전됩니다.

6 Crimped EPDM delivery hose

EN. The dispensing system is supplied with a 6 meter (20 ft) delivery hose and a 1.5 meter (5 ft) suction hose. The hoses come pre-fitted with crimped stainless steel couplings.

RU. Запресованный раздаточный шланг из этилен-пропиленового каучука (EPDM)

Раздаточная система оснащена 6-метровым шлангом из этилен-пропиленового каучука и 1,5-метровым шлангом для всасывания. Шланги запресованы втулками и готовы к эксплуатации.

KO. EPDM 재질로 밴딩된 공급 호스 분배 시스템은 6미터짜리 EPDM 호스와 1.5미터 석션 장치를 갖추고 있습니다. 호스는 압력 저널 박스로 연결되어 있어서 바로 사용할 수 있도록 설계되었습니다.



Self priming diaphragm pump with built-in by-pass valve.

EN. PIUSI THREE25 is equipped with the ultra-reliable Piusi self-priming diaphragm pump. This pump requires no dynamic seals and it's specifically designed for AdBlue® transfer applications. This pump also ensures the fastest refilling without ever exceeding the maximum flow rates recommended by the main vehicle manufacturers. The 120V versions are equipped with a UL/CSA approved motor.



RU. Самовсасывающий мембранный насос со встроенным перепускным клапаном

PIUSI THREE25 оборудована надежным самовсасывающим мембранным насосом Piusi без сальников. Самовсасывающая конструкция создана специально для перекачки AdBlue, гарантирует быструю заправку без превышения максимального напора, и эта конструкция рекомендована основными производителями транспортных средств и техники

KO. 바이패스 밸브가 내장된 자흡식 다이어프램 펌프

PIUSI THREE25에는 동적 밀봉이 없는 신뢰할 수 있는 Piusi 자흡식 다이어프램 펌프가 내장되어 있습니다. 자흡식으로 작동하는 AdBlue 급유 전용으로 설계된 이 펌프는 설계자들이 권장하는 최대 한계치를 초과하지 않고 신속하게 급유할 수 있게 합니다. 120 V 버전은 승인된 UL & CSA 모터에 장착되어 있습니다.



Packaging



7 New SB325/SB325-meter automatic nozzle with break-away system and stainless steel spout.

EN. PIUSI THREE25 is equipped with the new SB325 automatic nozzle that features a innovative casing, break-away system, and a stainless steel spout. Designed in compliance with International Standards ISO/ FDIS 2241-4:2009 concerning AdBlue® dispensing nozzles.

The new automatic nozzle design features a reliable, ergonomic, and flexible shell that protects against weathering and UV radiation. The nozzle is also available with a built-in electronic turbine flow meter

RU. Новый автоматический пистолет SB325/ SB325-meter с разрывной муфтой и носиком из нержавеющей стали

PIUSI THREE25 оснащен новый автоматический пистолет SB325.

Пистолет SB325 отличается новым стальным носиком с разрывной муфтой и выполнен из инновационных технополимеров.

Это обеспечит раздачу только при наличии магнита в горловине бака и не допустит несанкционированную заправку.

В конструкции соблюдены международные стандарты ISO/ FDIS 2241-4:2009 в отношении пистолетов для раздачи жидкости AdBlue®.

Этот новый автоматический пистолет надежен и эргономичен. Прочная и эластичная защитная оболочка выполнена из технополимеров, максимально защищая от атмосферного воздействия и ультрафиолета.

KO. Break-Away 시스템을 지닌 신규 자동 노즐 SB325/SB325 및 스테인레스 스틸 스파우트

PIUSI THREE25에는 새롭게 개발된 자동식 노즐 SB325가 장착되어 있습니다. SB325는 새롭게 개발된 Break-Away 시스템을 지닌 스틸 스파우트를 특징으로 하며, 혁신적인 신소재 엔지니어링 플라스틱으로 제조되었습니다.

AdBlue® 분배장치노즐에 관련된 국제표준화 인증법안 ISO/ FDIS 2241-4:2009를 엄격하게 준수하여 설계되었습니다.

새롭게 설계된 자동 노즐은 인간공학적으로 설계되었으며 신뢰할 수 있는 장치입니다. 내구성과 탄력성을 갖춘 보호막은 엔지니어링 플라스틱으로 제조되어서, 풍설과 UV자외선에 아주 강합니다. 또한 전자 터빈 유량계가 내장된 노즐 버전도 마련되어 있습니다.



Stainless steel spout

SB325

SB325 METER with turbine flow meter

BREAK-AWAY SYSTEM



EN. Safety is guaranteed by the break-away system. In the event that a vehicle accidentally drives away with the nozzle still in the tank, the spout is

designed to detach from the nozzle. This system also allows for a quick and low cost repair by merely fitting a new spout onto the nozzle.



бака.

RU. Для повышения уровня эксплуатационной безопасности имеется разрывная муфта, которая защищает раздаточную систему и сам автомобиль от повреждений вследствие при старте автомобиля, когда пистолет не вынут из

В этой ситуации конструкция носика предусматривает его отделение от пистолета.

Кроме того, такая система позволяет быстро восстановить работу пистолета, просто заменив носик.

KO. 우발적인 출발로 인해 차량 탱크 안에 장착된 노즐에서 발생할 수 있는 손상으로부터 보호하는 Break-away 시스템은 최상으로 보강된 안전사용을 보장합니다.

스파우트는 이러한 상황이 연출되는 경우 노즐에서 자동 분리되도록 고안되었습니다.

또한 이 시스템은 스파우트를 교체하는 단순한 방식으로 노즐 장치의 고장을 신속하게 수리할 수 있게 합니다.

The new project also allows the standard nozzle to be transformed easily into the version with misfilling protection.



MISFILLING KIT SPOUT

EN. This kit allows you to transform a standard SB325 nozzle into an SB325 mis-filling system by simply fitting a different spout onto the nozzle. This system will prevent a potential mis-fill when the SB325 mis-filling spout is used in conjunction with the magnet in the opening of the tank.

RU. Запорный комплект (носик с системой запирания + магнитный адаптер Piusi) Данная новая конструкция также позволяет легко преобразовать стандартный пистолет в пистолет с защитной отсечкой при несанкционированной заправке.

С помощью специального комплекта стандартный пистолет SB325 можно превратить в пистолет SB325 с системой отсечки: для этого необходимо всего лишь заменить носик.

KO. Misfilling Kit (misfilling 시스템 + piusi 마그네틱 어댑터를 갖춘 스파우트) 신규 프로젝트는 표준형 노즐을 Mis-filling Protection (미스필링 프로텍션) 버전으로 쉽게 변환시킬 수 있도록 제작되었습니다. 전용 키트를 사용한 단순한 스파우트 교체를 통해 기존의 표준형 SB325를 미스필링 시스템을 갖춘 SB325로 변환할 수 있습니다. 이 방식을 통해 탱크 주입구에 마그네틱이 발생할 때만 분배가 이루어져서, 잘못된 급유를 방지합니다.

Piusi Magnetic Adaptor

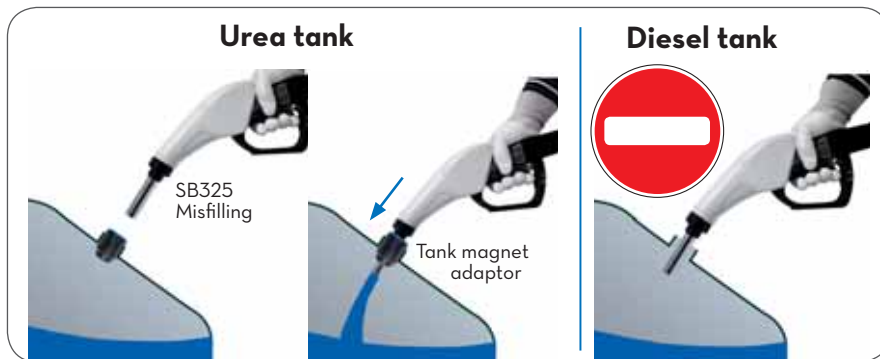
EN. The Piusi Magnetic Adaptor allows the SB325 mis-filling spout to be used with all tanks.

RU. В установочный комплект входит новый магнитный адаптер Piusi, позволяющий использовать пистолет SB325 с отсечкой на всех резервуарах и баках.

Urea canister



KO. 전환 키트가 포함된 새로운 Piusi 마그네틱 어댑터는 모든 유형의 컨테이너/탱크에서 SB325 mis-filling 사용을 가능케 합니다.



PIUSI S.p.A.
Headquarters
46029 Suzzara (Mantova) Italy
tel.+39 0376 534561
fax.+39 0376 536393
e-mail: piusi@piusi.com
www.piusi.com

PIUSI USA, Inc.
5553 Anglers Ave Suite 104
Fort Lauderdale, FL 33312
tel.: 954 584 1552
fax.: 954 584 1554
Email: piusiusa@piusiusa.com
www.piusiusa.com